



No de résolution
ou annotation

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-CONSTANT
LE LUNDI 17 NOVEMBRE 2014

Séance extraordinaire des membres du Conseil de la Ville de Saint-Constant tenue à l'hôtel de ville le lundi 17 novembre 2014 à 18 h, convoquée par monsieur le maire Jean-Claude Boyer en faisant signifier par un employé d'une entreprise privée de messagerie, avis de la présente séance à mesdames et messieurs les conseillers David Lemelin, André Camirand, Gilles Lapierre, Chantale Boudrias, Louise Savignac, Thierry Maheu, Mario Perron et Mario Arsenault, au plus tard vingt-quatre heures avant l'heure fixée pour le début de la présente séance, le tout conformément à la Loi sur les cités et villes.

Sont présents à cette séance monsieur le maire Jean-Claude Boyer, mesdames et messieurs les conseillers David Lemelin, André Camirand, Gilles Lapierre, Louise Savignac, Thierry Maheu et Mario Arsenault.

Sont absents à cette séance madame et monsieur les conseillers Chantale Boudrias et Mario Perron.

Tous formant quorum sous la présidence de monsieur le maire Jean-Claude Boyer.

Monsieur Sylvain Boulianne, directeur général et Me Sophie Laflamme, greffière sont présents.

480-14 RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE

Monsieur le maire présente son rapport sur la situation financière de la municipalité.

Il est PROPOSÉ par monsieur David Lemelin APPUYÉ de monsieur Gilles Lapierre ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

De prendre acte du rapport sur la situation financière de la municipalité, tel que préparé par le maire, monsieur Jean-Claude Boyer.

Que le texte du rapport du maire soit publié dans le bulletin d'information municipal «Ma Ville» et distribué à chaque adresse civique sur le territoire de la Ville.

Monsieur le maire dépose également :

- la liste faisant état de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ que la municipalité a conclus depuis la dernière séance du Conseil au cours de laquelle le maire a fait rapport de la situation financière de la municipalité;
- la liste décrivant tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus au cours de cette période avec un même cocontractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$;



No de résolution
ou annotation

481-14 OCTROI DE CONTRATS – DÉCORATIONS HIVERNALES

CONSIDÉRANT que la Ville a procédé à des demandes de prix pour la fourniture de décorations hivernales et pour la location d'un module de décoration hivernales;

Il est PROPOSÉ par monsieur Gilles Lapierre APPUYÉ de madame Louise Savignac ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'octroyer le contrat de fourniture, de livraison et d'entreposage d'un arbre magique à Leblanc Illuminations – Canada au prix de 15 322,76 \$ toutes taxes incluses.

D'octroyer le contrat pour la fourniture et la livraison aller de sphères en aluminium juxtaposée, à Groupe Artea au prix de 8902,48 \$ toutes taxes incluses.

D'octroyer le contrat de location incluant la livraison et l'installation d'un module de décoration représentant un château de glace avec pingouins à E3 Évènements au prix de 5231,37 \$ toutes taxes incluses.

Le tout conformément aux demandes de prix et aux propositions déposées.

D'autoriser la trésorière ou l'assistant trésorier à transférer la somme de 30 000 \$ du poste budgétaire 02-750-10-629 «Matériaux divers» au poste budgétaire 02-330-00-443 «Contrat de déneigement des rues».

Que les crédits requis soient puisés à même les disponibilités du poste budgétaire 02-330-00-443.

482-14 MISE À JOUR DE LA PROGRAMMATION DES TRAVAUX – PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET DE LA CONTRIBUTION DU QUÉBEC (TECQ) 2010-2013 ET REDDITION DE COMPTE

CONSIDÉRANT que la Ville de Saint-Constant a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxes sur l'essence et la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2010 à 2013;

CONSIDÉRANT que la Ville de Saint-Constant doit respecter les modalités du Guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipale, des Régions et de l'Occupation du territoire;

Il est PROPOSÉ par madame Louise Savignac APPUYÉE de monsieur David Lemelin ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

Que la Ville de Saint-Constant s'engage à respecter les modalités du Guide qui s'appliquent à elle.



No de résolution
ou annotation

Que la Ville de Saint-Constant s'engage à être seule responsable et à dégager le Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2010-2013.

Que la Ville de Saint-Constant approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de la programmation de travaux jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.

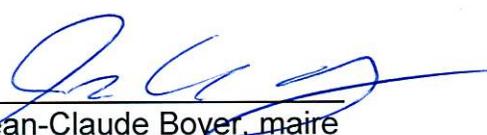
Que la Ville s'engage à réaliser le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixés à 28 \$ par habitant par année, soit un total de 112 \$ par habitant pour l'ensemble de quatre années du programme.

Que la Ville s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.

D'autoriser le directeur des Services techniques ou le chef de la Division du génie à déposer au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire la programmation révisée des travaux du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2010-2013 incluant la reddition des dépenses, le tout tel que montré au document joint en annexe de la présente résolution pour en faire partie intégrante.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Il est par la suite procédé à une période de questions.


Jean-Claude Boyer, maire


Me Sophie Laflamme, greffière



No de résolution
ou annotation

Ministère
des Affaires municipales,
des Régions
et de l'Occupation
du territoire

Québec

ANNEXE

Résolution numéro 482-14

Direction générale des Infrastructures

Québec, le 4 septembre 2013

Monsieur Sylvain Boulianne
Directeur général
Ville de Saint-Constant
147, rue Saint-Pierre
Saint-Constant (Québec) J5A 2G9

Monsieur,

J'ai le plaisir de vous informer que la programmation de travaux, présentée par votre ville le 13 juin dernier, a été acceptée par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT).

À cet effet, je vous informe que le MAMROT a recommandé le versement à votre ville du montant de 5 901 735 \$ provenant d'une partie de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECO) pour les années 2010 à 2013. La contribution financière du Québec est évidemment conditionnelle à l'adoption des crédits nécessaires par le gouvernement pour chacune des années visées.

L'annexe 1 présente l'échéancier de versement de la contribution gouvernementale et le niveau d'investissement minimal que votre ville devra maintenir ainsi que les mesures de reddition de comptes devant être rencontrées.

La contribution du Québec pour les villes de 2 000 habitants et plus est versée sur 20 ans au 15 juillet de chaque année. Le remboursement sera calculé en fonction du taux long terme pour le Québec (10 ans) disponible en janvier de chaque année selon les paramètres de référence du ministère des Finances du Québec. Vous trouverez ci-joint, à l'annexe 2, l'échéancier des versements.

En ce qui a trait à l'annonce publique de tout projet réalisé à la faveur de la contribution financière susmentionnée, elle sera faite par le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada en concertation avec la Ville.

Par ailleurs, veuillez considérer que votre ville devra respecter les lois, les règlements et les normes en vigueur qui lui sont applicables, notamment en ce qui a trait à l'adjudication des contrats.

...2

Québec
Aile Chauveau, 2^e étage
10, rue Pierre-Clément-Chauveau
Québec (Québec) G1R 4J3
Téléphone : 418 691-2005
Télécopieur : 418 644-8957
www.mamrot.gouv.qc.ca



No de résolution
ou annotation

2

Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires, je vous invite à communiquer avec la Direction générale des infrastructures au 418 691-2005.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le directeur général par intérim,

Jean-François Bellemare, ing.

p. j. Annexes



No de résolution
ou annotation

ANNEXE 1

Municipalité: Saint-Constant, V

Dossier numéro : 967035

Versement de la contribution gouvernementale

Le versement des fonds provenant d'une partie de la taxe d'accise sur l'essence et de la contribution du Québec sera effectué selon l'échéancier suivant :

Année de versement	Part	Mode	Contribution totale à verser		
			juillet	décembre	
2010	FED	Comptant			
	PRO	**20 ans			
2011	FED	Comptant			
	PRO	**20 ans			
2012	FED	Comptant			
	PRO	**20 ans			
2013	FED	Comptant	2 087 481 \$	2 087 482 \$	Retenue
	PRO	**20 ans	1 726 772 \$		2 188 870 \$
Montant total à verser			5 901 735 \$		
Montant déjà versé					
Montant total recommandé			5 901 735 \$		

* La retenue appliquée sur le dernier versement prévu sera libérée sur réception du rapport du vérificateur externe validant la dernière reddition de comptes. Cette retenue est de 521 870 \$

** Voir tableau des versements détaillés

Seuil minimal d'immobilisation en infrastructures municipales exigé 2 738 624 \$

Reddition de comptes

Votre municipalité devra transmettre au ministère une reddition de comptes indiquant les travaux réalisés au cours des périodes indiquées ci-après et donner une estimation des coûts correspondants. Une fois les engagements de la municipalité complétés (travaux et seuil d'immobilisation), un vérificateur externe devra valider la reddition de comptes finale.

Les redditions de comptes doivent être transmises au Ministère par voie électronique, à partir du service sécurisé en ligne du programme de la TECQ - volet Reddition de comptes. Il permet également à un vérificateur externe de valider la reddition de comptes finale ainsi que les conditions de versements, de remplir un rapport de vérification et de le transmettre électroniquement au Ministère.

13 mai 2009 au 31 décembre 2013

MAMROT-2013-08-21



No de résolution
ou annotation

ANNEXE 2

Municipalité: **Saint-Constant, V**

Dossier numéro : **967035**

Tableau des versements détaillés de la part Québec

Organisme: **Saint-Constant, V**

Demande no: **967035** Volet: **1.0**

Date versement	Capital \$	Intérêts \$	Total \$
2013-07-15	59 693	64 236	123 929
2014-07-15	61 914	62 015	123 929
2015-07-15	64 217	59 712	123 929
2016-07-15	66 606	57 323	123 929
2017-07-15	69 083	54 846	123 929
2018-07-15	71 653	52 276	123 929
2019-07-15	74 319	49 610	123 929
2020-07-15	77 083	46 846	123 929
2021-07-15	79 951	43 978	123 929
2022-07-15	82 925	41 004	123 929
2023-07-15	86 010	37 919	123 929
2024-07-15	89 209	34 720	123 929
2025-07-15	92 528	31 401	123 929
2026-07-15	95 970	27 959	123 929
2027-07-15	99 540	24 389	123 929
2028-07-15	103 243	20 686	123 929
2029-07-15	107 084	16 845	123 929
2030-07-15	111 067	12 862	123 929
2031-07-15	115 199	8 730	123 929
2032-07-15	119 478	4 451	123 929
	1 726 772	751 808	2 478 580

Formules Municipales - No 4614-A-MG-O (FLA 761)

2010	2 720 000
2011	2 800 000
2012	1 100 000
2013	2 720 000

Le remboursement sera calculé en fonction du taux long terme pour le Québec (10 ans) disponible en janvier de chaque année selon les paramètres de référence du ministère des Finances du Québec.



Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

Taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ)
Reddition de comptes

Accueil

Quitter

Saint-Constant (67035)

Période du 13 mai 2009 au 31 décembre 2013
État de la reddition de comptes : En rédaction

Renseignements supplémentaires

Bilan et transmission

Bilan de la reddition de comptes Transmission de la reddition de comptes

Seuil d'immobilisations à maintenir

Coût total des travaux réalisés	Total des immobilisations à maintenir (pour la durée du programme)	Surplus / déficit
2 896 985 \$	2 738 624 \$	158 361 \$

Investissements prioritaires

Travaux

PRIORITÉ 1 - MISE AUX NORMES D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES (2 961 538 \$)

Année	Coûts des travaux réalisés	Coûts de la programmation de travaux approuvée le 2013-08-30	Surplus / déficit
2009	0 \$	0 \$	0 \$
2010	0 \$	0 \$	0 \$
2011	0 \$	0 \$	0 \$
2012	12 087 \$	0 \$	12 087 \$
2013	2 949 451 \$	3 192 300 \$	(242 849 \$)
Total	2 961 538 \$	3 192 300 \$	(230 762 \$)

PRIORITÉ 2 - CONNAISSANCE DE L'ÉTAT DES CONDUITES D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES (380 292 \$)

Année	Coûts des travaux réalisés	Coûts de la programmation de travaux approuvée le 2013-08-30	Surplus / déficit
2009	0 \$	0 \$	0 \$
2010	0 \$	0 \$	0 \$
2011	0 \$	0 \$	0 \$
2012	159 686 \$	433 000 \$	(273 314 \$)
2013	220 606 \$	0 \$	220 606 \$
Total	380 292 \$	433 000 \$	(52 708 \$)

PRIORITÉ 3 - RENOUELEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE ET D'EAUX USÉES (2 071 102 \$)

Année	Coûts des travaux réalisés	Coûts de la programmation de travaux approuvée le 2013-08-30	Surplus / déficit
2009	0 \$	0 \$	0 \$
2010	0 \$	0 \$	0 \$
2011	0 \$	0 \$	0 \$
2012	281 724 \$	559 100 \$	(277 376 \$)
2013	1 789 378 \$	1 717 335 \$	72 043 \$
Total	2 071 102 \$	2 276 435 \$	(205 333 \$)

PRIORITÉ 4 - MATIÈRES RÉSIDUELLES, AMÉLIORATION ÉNERGÉTIQUE ET VOIRIE LOCALE (794 849 \$)

Matières résiduelles et amélioration énergétique

Année	Coûts des travaux réalisés	Coûts de la programmation de travaux approuvée le 2013-08-30	Surplus / déficit
2009	0 \$	0 \$	0 \$
2010	0 \$	0 \$	0 \$
2011	0 \$	0 \$	0 \$
2012	0 \$	0 \$	0 \$
2013	0 \$	0 \$	0 \$
Total	0 \$	0 \$	0 \$

Voirie locale



No de résolution
ou annotation

Année	Coûts des travaux réalisés	Coûts de la programmation de travaux approuvés le 2013-08-30	Surplus / déficit
2009	0 \$	0 \$	0 \$
2010	0 \$	0 \$	0 \$
2011	206 965 \$	0 \$	206 965 \$
2012	208 623 \$	0 \$	208 623 \$
2013	379 261 \$	0 \$	379 261 \$
Total	794 849 \$	0 \$	794 849 \$

Coût total des travaux réalisés - Priorités 1 à 4	Coût total des travaux de la dernière programmation approuvée - Priorités 1 à 4	Surplus / déficit
6 207 781 \$	5 901 735 \$	306 046 \$

Bilan des investissements prioritaires

Investissements réalisés	6 207 781 \$
Contribution gouvernementale	5 901 735 \$
Investissements à réaliser	5 901 735 \$
Surplus / déficit	306 046 \$

Versements Saint-Constant (67035)

Contribution gouvernementale selon la programmation des travaux approuvée le 2013-08-30				Paiements réalisés (prévoir un délai de 20 jours)	
Date prévue	Part	Mode	Date d'approbation	Paiement	Demande effectuée le
2013-07-15	Fédéral	Comptant	2 087 481 \$	3 814 253 \$	2013-09-12
	Provincial	Long terme*	1 726 772 \$	1 565 609 \$	2013-12-03
2013-12-15	Fédéral	Comptant	2 087 482 \$		
Total			5 901 735 \$	5 379 862 \$	
Retenue			521 873 \$		

* Les versements seront payables sur 20 ans selon l'échéancier disponible dans le fichier joint.

Document d'approbation et calendrier des versements

Liste des documents joints

Nom du document	Volume
967035-Saint-Constant-Tableau de remboursement 2013.pdf	14 Ko
967035-2013-09-04 - Let Accept signée.pdf	1104 Ko

Document à joindre

Nom du fichier (maximum 15 Mo) Parcourir...

Québec

© Gouvernement du Québec, 2010



No de résolution
ou annotation

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

Taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ)
Reddition de comptes

Accueil

Quitter

Saint-Constant (67035)

Période du 13 mai 2009 au 31 décembre 2013
État de la reddition de comptes : En rédaction

[Renseignements supplémentaires](#)

Travaux

Réalisation du seuil d'immobilisations

Travaux priorité 1	Travaux priorité 2	Travaux priorité 3	Travaux priorité 4	Documents joints
--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	------------------

Pour la réalisation du seuil d'immobilisations, le détail des travaux réalisés doit être saisi à l'intérieur du formulaire Excel prévu à cet effet, accessible à partir du site Web du Ministère, sur la page du programme TECQ 2010-2013. Ce formulaire doit, par la suite, être joint à la reddition de comptes dans le sous-onglet "Documents joints". Seul le montant global des investissements nets pour chacune des années du programme doit être saisi dans le présent sous-onglet. Pour de plus amples informations, vous êtes invités à consulter l'aide en ligne, située dans le bandeau du service en ligne.

Travaux pour le maintien du seuil d'immobilisations réalisés

2 projet(s) présent(s) Page : 1

Titre	Coût total	Supprimer
Reconstruction de rues et émissaire pluvial - Rues Lamie, Lisière et Ptie JL Lapierre	2 306 490 \$	
Réfection du chemin de la petite Côte	590 495 \$	

[Ajouter un projet](#)

Sommaire des coûts

Sous-total par catégorie d'infrastructure	2010	2011	2012	2013	Coût total
Travaux du seuil	0 \$	78 180 \$	1 824 780 \$	994 025 \$	2 896 985 \$
Coût total	0 \$	78 180 \$	1 824 780 \$	994 025 \$	2 896 985 \$

Québec

© Gouvernement du Québec, 2010



No de résolution
ou annotation

CC -> Travaux priorite 1

Page 1 sur 1

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

Taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ)
Reddition de comptes

Accueil

Quittier

Saint-Constant (67035)

Période du 13 mai 2009 au 31 décembre 2013
État de la reddition de comptes : En rédaction

Renseignements supplémentaires

Travaux

Réalisation du seuil d'immobilisations Travaux priorité 1 Travaux priorité 2 Travaux priorité 3 Travaux priorité 4 Documents joints

Travaux de priorité 1 réalisés - Mise aux normes d'eau potable et d'eaux usées

3 projet(s) présent(s)					Page : 1
N°	Titre	Localisation	Coût total	Supprimer	
201209	Poste de pompage Lasaline, Évaluation des besoins	25 Montée Lasaline	9 023 \$		
2013GE02	Dérivation Lachapelle-Bélanger par rue Saint-Pierre-route 132 avec études pour un poste de pompage, et réfection aqueduc, égout sanitaire et égout pluvial de la rue Saint-Pierre	Rue Saint-Pierre, rue Bélanger, route 132	2 937 892 \$		
2013TP01	Mise à niveau des stations de pompage	25 Montée Lasaline, adresse des postes commentaire	14 623 \$		

Ajouter un projet

Sommaire des coûts

Sous-total par catégorie d'infrastructure	2009	2010	2011	2012	2013	Coût total
Eaux usées	0 \$	0 \$	0 \$	12 087 \$	2 949 451 \$	2 961 538 \$
Coût total	0 \$	0 \$	0 \$	12 087 \$	2 949 451 \$	2 961 538 \$

Québec

@ Gouvernement du Québec, 2010

Formules Municipales - No 4614-A-MG-O (FLA 761)



No de résolution
ou annotation
TECQ - Travaux Priorité 2

Page 1 sur 4

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

Taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ)
Reddition de comptes

Accueil

Quitter

Saint-Constant (67035)

Période du 13 mai 2009 au 31 décembre 2013

Renseignements supplémentaires

État de la reddition de comptes : En rédaction

Travaux

Réalisation du seuil d'immobilisations

Travaux priorité 1	Travaux priorité 2	Travaux priorité 3	Travaux priorité 4	Documents joints
--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	------------------

-Travaux de priorité 2 réalisés - Connaissance de l'état des conduites d'eau potable et d'eaux usées

5 projet(s) présent(s)

Page : 1

N°	Titre	Localisation	Coût total	Supprimer
2012GE04	Campagne de mesure de débit	Divers Intersections en milieu urbain	60 909 \$	
2012GE05	Inspection télévisée	Divers tronçons d'égout sanitaire	170 473 \$	
2012GE06	Evaluation du réseau routier (pour plan d'intervention)	Voies dotées de conduites d'aqueduc et/ou d'égouts	55 210 \$	
2012GE10	Recherche de fuites au réseau d'aqueduc	Dans le périmètre urbanisé	42 975 \$	
2012GE11	Plan d'intervention (Mise à jours avec les données obtenues)	Dans le périmètre urbanisé	50 725 \$	

[Ajouter un projet](#)

-Sommaire des coûts

Sous-total par catégorie d'infrastructure	2009	2010	2011	2012	2013	Coût total
Plan d'intervention	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$	50 725 \$	50 725 \$
Études et autres	0 \$	0 \$	0 \$	159 686 \$	169 881 \$	329 567 \$
Coût total	0 \$	0 \$	0 \$	159 686 \$	220 606 \$	380 292 \$

Québec
@ Gouvernement du Québec, 2010



No de résolution
ou annotation

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

Taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ)
Reddition de comptes

Accueil

Quitter

Saint-Constant (67035)

Période du 13 mai 2009 au 31 décembre 2013

[Renseignements supplémentaires](#)

État de la reddition de comptes : En rédaction

Travaux

Réalisation du seuil
d'immobilisations

Travaux priorité 1

Travaux priorité 2

Travaux priorité 3

Travaux priorité 4

Documents joints

- Travaux de priorité 3 réalisés - Renouvellement des conduites d'eau potable et d'eaux usées

4 projet(s) présent(s)

Page : 1

N°	Titre	Localisation	Coût total	Supprimer
2012GÉ11	Rue Saint-Roch (remplacement d'aqueduc et reconstruction)	Rue Saint-Roch	282 062 \$	
2012GÉ12	Réhabilitation d'aqueduc rue Poirier	Rue Poirier	149 484 \$	
2013GÉ01	Reconstruction Montée Saint-Régis	de Émard à des Saules à St-Pierre	815 566 \$	
2013GÉ03	Remplacement de la conduite d'aqueduc	Rue Miron	823 990 \$	

[Ajouter un projet](#)

Sommaire des coûts

Sous-total par catégorie d'infrastructure	2009	2010	2011	2012	2013	Coût total
Eau potable	0 \$	0 \$	0 \$	135 228 \$	1 381 419 \$	1 516 647 \$
Eaux usées	0 \$	0 \$	0 \$	146 496 \$	407 959 \$	554 455 \$
Coût total	0 \$	0 \$	0 \$	281 724 \$	1 789 378 \$	2 071 102 \$

Québec

© Gouvernement du Québec, 2010

Formules Municipales - No 4614-A-MG-O (FLA 761)



No de résolution
ou annotation

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

Taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ)
Reddition de comptes

Accueil

Quitter

Saint-Constant (67035)

Période du 13 mai 2009 au 31 décembre 2013

[Renseignements supplémentaires](#)

État de la reddition de comptes : En rédaction

Travaux

Réalisation du seuil
d'immobilisations

Travaux priorité 1

Travaux priorité 2

Travaux priorité 3

Travaux priorité 4

Documents joints

Travaux de priorité 4 réalisés - Matières résiduelles, amélioration énergétique et voirie locale

4 projet(s) présent(s)

Page : 1

N°	Titre	Localisation	Coût total	Supprimer
2013GE20	Pose de revêtement bitumineux - montée Lasaline	Lasaline	173 600 \$	
2012GE16	Pose de revêtement bitumineux - montée Saint-Régis	St-Régis	208 623 \$	
2011GE05	Réfection de la rue Moquin - Pavage 2011	Rue Moquin	206 965 \$	
1269	Rue Lasalle/Saint-Roch, reconstruction + de 50 ans	Lasalle/Saint-Roch	205 661 \$	

[Ajouter un projet](#)

Sommaire des coûts - Voirie locale

Sous-total par catégorie d'infrastructure	2009	2010	2011	2012	2013	Coût total
Routes	0 \$	0 \$	206 965 \$	208 623 \$	379 261 \$	794 849 \$
Coût total	0 \$	0 \$	206 965 \$	208 623 \$	379 261 \$	794 849 \$

Québec

© Gouvernement du Québec, 2010



No de résolution
ou annotation

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

Taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ)
Reddition de comptes

Accueil

Quitter

Saint-Constant (67035)

Période du 13 mai 2009 au 31 décembre 2013

Renseignements supplémentaires

État de la reddition de comptes : En rédaction

Indicateurs

Travaux priorité 1 Travaux priorité 2 Travaux priorité 3 Travaux priorité 4

Les indicateurs sont uniquement requis lors de la saisie d'une reddition de comptes finale. Ils ne sont donc pas requis dans le cadre d'une reddition de comptes intermédiaire.

L'installation, la mise aux normes et la mise à niveau des équipements d'eau potable et d'assainissement des eaux

Eau potable

Indiquez les quantités et les coûts des travaux d'approvisionnement, de traitement et de distribution d'eau potable réalisés.

Travaux d'approvisionnement, de traitement et d'emmagasinage d'eau potable	Quantité	Unité	Coûts (\$)
<input type="checkbox"/> Recherche d'eau souterraine			
Prise d'eau de surface ou souterraine		nombre	
Conduite d'aménée ou d'alimentation		mètres	
Réservoir		nombre	
Usine de traitement		nombre	
Autres: (précisez ci-après)			
Sous-total des coûts (travaux d'approvisionnement, de traitement et d'emmagasinage d'eau potable)			0 \$

Réseau de distribution d'eau potable	Quantité	Unité	Coûts (\$)
Construction de nouvelles conduites d'eau potable		mètres	
Autres infrastructures sur le réseau: (précisez ci-après)			
Sous-total des coûts (réseau de distribution d'eau potable)			0 \$
Total des coûts réalisés en eau potable - Priorité 1			0 \$

Indiquez la population desservie, avant et après les travaux.

Population desservie	Avant travaux	Après travaux
	pers.	pers.

Cochez le ou les objectifs pour lesquels les travaux en eau potable ont été réalisés dans le cadre du Programme TECQ.

- Répondre aux exigences du Règlement sur la qualité de l'eau potable (RQEP)
- Améliorer la qualité de l'eau potable
- Répondre aux besoins en matière de quantité d'eau potable
- Renouveler des infrastructures déuètes
- Améliorer la sécurité publique
- Améliorer la gestion de l'eau potable

Eaux usées

Indiquez les quantités et les coûts des travaux d'interception, de traitement et de collecte des eaux usées réalisés.

Travaux d'interception et de traitement des eaux usées	Quantité	Unité	Coûts (\$)
Conduite d'interception		mètres	

Formules Municipales - No 4614-A-MG-O (FLA 761)



No de résolution
ou annotation

TECQ - Travaux Priorité 1

Page 2 sur 2

Travaux d'interception et de traitement des eaux usées		Quantité	Unité	Coûts (\$)
Poste de pompage		3	nombre	203 662
Ouvrages de surverse (régulateur, déversoir et trop-plein)			nombre	
Station d'épuration (autre que la désinfection ou la déphosphatation)			nombre	
Désinfection			nombre	
Déphosphatation			nombre	
Autres: (précisez ci-après)				2 757 876
Réparation ponctuelle et construction d'une nouvelle conduite de déviation pour augmenter la capacité et protéger le secteur adjacent				
Remplacement d'une conduite en fonte grise de 1961 en raison de multiples bris et				
Sous-total des coûts (travaux d'interception et de traitement des eaux usées):				2 961 538 \$
Réseau de collecte des eaux usées		Quantité	Unité	Coûts (\$)
Construction de nouvelles conduites d'égout			mètres	
Autres infrastructures sur le réseau: (précisez ci-après)				
Sous-total des coûts (réseau de collecte des eaux usées):				0 \$
Total des coûts réalisés en eaux usées - Priorité 1:				2 961 538 \$

Indiquez, le cas échéant, le coût des travaux associé directement à la diminution de la fréquence des débordements d'eaux usées dans l'environnement.

Indiquez la population desservie, avant et après les travaux.

	Avant travaux	Après travaux
Population desservie	25 448 pers.	261 338 pers.

Cochez le ou les objectifs pour lesquels les travaux en eaux usées ont été réalisés dans le cadre du Programme TECQ.

- Répondre aux exigences environnementales
- Améliorer la qualité des rejets d'eaux usées
- Réduire la quantité de rejets d'eaux usées
- Renouveler des infrastructures désuètes

Total des coûts réalisés - Priorité 1 (eau potable et eaux usées): 2 961 538 \$

Sauvegarder

Québec

© Gouvernement du Québec, 2010



No de résolution ou annotation
CQ -> Travaux priorite 2

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

Taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ)
Reddition de comptes
Quitter

Accueil

Saint-Constant (67035)

Période du 13 mai 2009 au 31 décembre 2013
État de la reddition de comptes : En rédaction

Renseignements supplémentaires

Indicateurs

Travaux priorité 1 Travaux priorité 2 Travaux priorité 3 Travaux priorité 4

Les indicateurs sont uniquement requis lors de la saisie d'une reddition de comptes finale. Ils ne sont donc pas requis dans le cadre d'une reddition de comptes intermédiaire.

Connaissance de l'état des conduites d'eau potable et d'eaux usées

Plan d'intervention, études et autres

Indiquez les coûts associés aux types de travaux réalisés.

	Coûts (\$)
Plan d'intervention	105 935
Bilan d'eau potable	
Balancement hydraulique	
Recherche de raccordements Inversés	
Recherche de fuites	42 975
Autres: (précisez ci-après)	231 382
Inspection télévisée 170k, Campagne de mesure de débits 61k,	
Total des coûts réalisés - Priorité 2 (plan d'intervention, études et autres)	380 292 \$

Sauvegarder

Formules Municipales - No 4614-A-MG-O (FLA 761)



No de résolution
ou annotation
TECQ -> Travaux priorite 3

Page 1 sur 2

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

Taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ)
Reddition de comptes

Accueil

Quitter

Saint-Constant (67035)

Période du 13 mai 2009 au 31 décembre 2013
État de la reddition de comptes : En rédaction

Renseignements supplémentaires

Indicateurs

Travaux priorité 1 Travaux priorité 2 Travaux priorité 3 Travaux priorité 4

Les Indicateurs sont uniquement requis lors de la saisie d'une reddition de comptes finale. Ils ne sont donc pas requis dans le cadre d'une reddition de comptes intermédiaire.

Renouvellement des conduites d'eau potable et d'eaux usées

Eau potable

Indiquez les longueurs de conduites d'eau potable réhabilitées ou remplacées.

Réseau de distribution d'eau potable	Quantité	Unité	Coûts (\$)
Conduite d'eau potable réhabilitée	0	mètres	0
Conduite d'eau potable remplacée	750	mètres	1 516 647
Autres: (précisez ci-après)			
Total des coûts réalisés en eau potable - Priorité 3			1 516 647 \$

Cochez le ou les objectifs pour lesquels les travaux en eau potable ont été réalisés dans le cadre du Programme TECQ.

- Améliorer la qualité de l'eau potable distribuée
- Améliorer la quantité d'eau potable distribuée
- Diminuer les pertes d'eau
- Améliorer la sécurité publique
- Renouveler des infrastructures désuètes

Eaux usées

Indiquez les longueurs de conduites d'eaux usées réhabilitées ou remplacées.

Réseau de collecte	Quantité	Unité	Coûts (\$)
Conduite d'égout réhabilitée (sanitaire, unitaire, pluvial)		mètres	
Conduite d'égout remplacée (sanitaire, unitaire, pluvial)	320	mètres	554 455
Conduite unitaire séparée		mètres	
Autres: (précisez ci-après)			
Total des coûts réalisés en eaux usées - Priorité 3			554 455 \$

Cochez le ou les objectifs pour lesquels les travaux en eaux usées ont été réalisés dans le cadre du Programme TECQ.

- Éliminer des refoulements d'égout dans les résidences
- Renouveler des infrastructures désuètes
- Améliorer l'écoulement hydraulique des conduites
- Séparer le réseau d'égout unitaire

Total des coûts réalisés - Priorité 3 (eau potable et eaux usées) 2 071 102 \$

Sauvegarder



No de résolution ou annotation
300 -> Travaux priorite 4

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

Taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ)
Reddition de comptes

Accueil

Quitter

Saint-Constant (67035)

Période du 13 mai 2009 au 31 décembre 2013
 État de la reddition de comptes : En rédaction

Renseignements supplémentaires

Indicateurs

Travaux priorité 1 Travaux priorité 2 Travaux priorité 3 Travaux priorité 4

Les indicateurs sont uniquement requis lors de la saisie d'une reddition de comptes finale. Ils ne sont donc pas requis dans le cadre d'une reddition de comptes intermédiaire.

Matières résiduelles, amélioration énergétique et voirie locale

Gestion des matières résiduelles

Indiquez les coûts des interventions réalisées pour la gestion des matières résiduelles.

Interventions	Coûts (\$)
Études	
Recyclage	
Infrastructures de gestion des déchets solides	
Infrastructures de gestion des boues de fosses septiques	
Total des coûts réalisés pour la gestion des matières résiduelles - Priorité 4	0 \$

Amélioration énergétique des bâtiments municipaux

Indiquez le nombre de bâtiments touchés par les travaux d'amélioration énergétique.

Bâtiments touchés	Quantité	Unité	Coûts (\$)
		nombre	
Total des coûts réalisés pour l'amélioration énergétique des bâtiments municipaux - Priorité 4			0 \$

Cochez le ou les objectifs pour lesquels les travaux ont été réalisés dans le cadre du Programme TECQ.

- Améliorer l'étanchéité et l'isolation
- Améliorer le système de chauffage
- Améliorer la ventilation et la climatisation
- Utiliser une énergie alternative
- Améliorer le système d'éclairage

Routes et ouvrages structuraux

Indiquez la longueur, en mètres, des ouvrages routiers visés de même que les coûts des ouvrages structuraux réalisés.

Routes et ouvrages structuraux	Quantité	Unité	Coûts (\$)
Longueur de route touchée par les travaux	4 490	mètres	794 849
Autres: (précisez ci-après)			
Total des coûts réalisés pour les routes et les ouvrages structuraux - Priorité 4			794 849 \$

Cochez le ou les objectifs pour lesquels les travaux ont été réalisés dans le cadre du Programme TECQ.

- Assurer l'intégrité structurale
- Renouveler des infrastructures désuètes
- Améliorer la sécurité
- Améliorer la mobilité
- Améliorer la fluidité

Formules Municipales - No 4614-A-MG-O (FLA 761)



No de résolution
ou annotation
TECQ -> Travaux priorite +

Page 2 sur 2

Total des coûts réalisés - Priorité 4 (matières résiduelles, amélioration énergétique et voirie locale)

794 849 \$

Sauvegarder

Québec

© Gouvernement du Québec, 2010